

– sich mit den Einrichtungen und dem Material auszustatten, die sich für die wahrscheinlichsten Katastrophenfälle am besten eignen, damit die festgesetzten Ziele erreicht werden können.

Texte du postulat du 7 octobre 1992

Le Conseil fédéral est invité à mettre en oeuvre le principe de subsidiarité en autorisant les cantons:

- à choisir l'organisation la plus adéquate susceptible d'assurer la meilleure efficacité des interventions de la PCI en cas de catastrophe;
- à déterminer les degrés de formation nécessaires à garantir cette efficacité;
- à se doter des équipements les mieux adaptés aux types de catastrophes les plus vraisemblables pour atteindre les objectifs fixés.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Aguet, Bodenmann, Brügger Cyrill, Bundi, Carobbio, Danuser, Eggenberger, Hämmerle, Jeanprêtre, Ledergerber, Leuenberger Ernst, Marti Werner, Steiger, Strahm Rudolf, Tschäppät Alexander (15)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Pour faire suite au débat sur le plan directeur de la protection civile, je tiens à préciser ce qui suit.

Compte tenu du fait que la hiérarchie des risques varie d'un canton à l'autre, que les équipements, planifications, modes d'intervention existants varient, que les équipements les mieux adaptés doivent être définis en fonction des catastrophes les plus plausibles, il convient de laisser aux cantons une marge de manoeuvre suffisante dans le domaine des effectifs réellement nécessaires, de la qualité de la formation gage du succès de l'intervention, de l'équipement le plus adéquat, des programmes d'instruction les plus efficaces.

Le principe de subsidiarité n'est pas un vain mot. Les cantons ont un passé en matière de lutte contre les catastrophes; il convient de leur laisser remplir leurs obligations avec souplesse.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 25. November 1992

Déclaration écrite du Conseil fédéral du 25 novembre 1992

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

Ueberwiesen – Transmis

92.3305

Postulat Keller Anton
Günstige Voraussetzungen
für militärische Weiterbildung
Avancement dans l'armée.
Mesures de promotion

Wortlaut des Postulates vom 24. August 1992

Der Bundesrat ergreift Massnahmen zur Förderung der Bereitschaft für militärische Weiterbildung.

Texte du postulat du 24 août 1992

Le Conseil fédéral est prié de prendre les mesures propres à promouvoir auprès des jeunes l'avancement dans l'armée.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Baumberger, Bircher Silvio, Bürgi, Cincera, David, Dünki, Grossenbacher, Leu Josef, Leuba, Meier Hans, Mühlemann, Schmid Peter, Schnyder, Wyss Paul (14)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Die Stärke des Wehrwillens hängt wesentlich davon ab, dass die fähigen jungen Leute zur militärischen Weiterbildung bereit sind. Das ist in der heutigen Zeit, aus verschiedenen Gründen, keine Selbstverständlichkeit. Berufliche Ausbildung und Berufsarbeit, persönliche Beziehungen, Gestaltung der Freizeit haben Vorrang. Oder umgekehrt: Mit militärischer Weiterbildung verbinden sich oft Komplikationen mit dem Studium, Schwierigkeiten am Arbeitsort, finanzielle Nachteile, private Verluste. Auch die früher gängige Aussage, dass militärische Ausbildung auch im Zivilleben nützlich sei, scheint eher verblasst. Im Gegenteil: Arbeitgeber äussern nicht selten ihre Abneigung, wenn ein junger Mann die Absicht zu militärischer Weiterbildung äussert. Ein damit verbundenes Entweder-Oder wird nicht leichtgenommen, zumal in rezessiven Zeiten. Deshalb erscheint ein ganzheitliches Konzept der Förderung angezeigt.

Die Massnahmen sollten von einer allgemeinen Aufwertung dieses Dienstes für die Gemeinschaft bis zu angemessener finanzieller Entschädigung reichen (insbesondere sind junge Leute in der Ausbildung immer noch stark benachteiligt), von der Rücksichtnahme auf die berufliche Ausbildung bis zur Förderung des Verständnisses der Arbeitgeber (inklusive der öffentlichen!) für die Notwendigkeit, dass gerade auch die besonders Fähigen freigestellt werden sollen.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 28. Oktober 1992

Déclaration écrite du Conseil fédéral du 28 octobre 1992

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Ueberwiesen – Transmis

Ad 92.009

Postulat
der Sicherheitspolitischen Kommission
Reduktion der Wehrpflichtdauer
Postulat
de la Commission de la politique de sécurité
Réduction de la durée
de l'obligation de servir

Wortlaut des Postulates vom 25. Juni 1992

Der Bundesrat wird eingeladen, möglichst rasch, spätestens aber bis Ende 1992, eine Teilrevision des Bundesgesetzes über die Militärorganisation oder entsprechende Uebergangsbestimmungen zu unterbreiten, welche die Reduktion der Wehrpflichtdauer im Sinne der «Armee 95» und allenfalls weitere zentrale Punkte von «Armee 95» zum Gegenstand haben. Eine gestaffelte Reduktion des Wehrpflichtalters in den Jahren 1993 bis 1995 ist zu prüfen.

Texte du postulat du 25 juin 1992

Le Conseil fédéral est invité à soumettre au Parlement, si possible rapidement, mais jusqu'à la fin de 1992 au plus tard, un projet de révision partielle de la loi fédérale sur l'organisation militaire ou un projet de dispositions transitoires appropriées; ces projets auront pour objet: la réduction de la durée de l'obligation de servir conformément à la conception d'«Armée 95» et, au besoin, d'autres points essentiels de cette même conception. Il y a lieu d'examiner une réduction par étapes de la durée de l'obligation de servir pour les années 1993 à 1995.

Schriftliche Begründung

Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort.

Postulat Keller Anton Günstige Voraussetzungen für militärische Weiterbildung

Postulat Keller Avancement dans l'armée. Mesures de promotion

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1992
Année	
Anno	
Band	VI
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	92.3305
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.12.1992 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2750-2750
Page	
Pagina	
Ref. No	20 022 117

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.